

<p>..... regione porta domini ursi tata: propter ipsa vocabulo beatissime agathe in qua tu de antea custos fuisti una cum integra curte et cum integris domibus de ab intus ipsa curte que allibellaticum detinet heredes quondam bernardi qui nominatur et cum integris aliis vero: omnibus domibus que sunt ab intus ipsa curte et cum integru ortu qui est in memorata ipsa curte que simul est pertinentes de memorata ecclesia sancte agathe et cum aliis vero homnibus domibus et abitationibus seu cellis et cum omnes fundoras et terris et cum codicibus et ornamentis et cum omnibus rebus et substantiis atque pensionibus ipsius ecclesie pertinentes omnibusque eis pertinentibus de intus et foras in qua domino deo atiubante nos te ibidem custodex ordinabimus a nunc et omnibus diebus vite tue: iterum dedimus at detinendum et refrugiandu tibi vite tue pro alimoniis tuis: idest integras omnes terras que est de ipso nostro monasterio: positas in vero loco qui nominatur curilianu: et integru fundu de terra que est de ipso nostro monasterio: positum vero in loco qui nominatur carpinianum: et integra petia de terra que est per mensura modius at passum ferrum sancte neapolitane ecclesie que fuit de quondam domino Iohannes qui nominatur inferno posita vero in loco qui nominatur panecoculum: et integras omnes terras et fundoras que est de ipso nostro monasterio: positas vero in monte pausilipensse simul una cum arboribus et fructoras suas et cum introitibus suis et omnibus sibi pertinentibus: in ea videlicet ratione quatenus ipsa integra</p>	<p>..... nella regione della porta domini ursi tata per la integra chiesa con il nome della beatissima Agata in cui da ora in poi sei custode, insieme con l'integra corte e con le integre case di dentro la stessa corte che tengono in affidamento in enfiteusi gli eredi del fu Bernardo detto e invero con tutte le integre altre case che vi sono dentro la stessa corte e con l'integro orto che é nella predetta corte che parimenti sono appartenenti alla predetta chiesa di sant'Agata e per vero con tutte le altre case ed abitazioni e celle e con tuttu u fondi e terre e con i codici e gli ornamenti e con tutti i beni e le sostanze e i pigioni appartenenti alla stessa chiesa e con tutte le cose ad essa pertinenti di dentro e fuori, in cui con l'aiuto di Dominatedio noi ivi ti abbiamo ordinato custode da ora e per tutti i giorni della tua vita. Parimenti abbiamo dato a te per la tua alimentazione affinché le tenga e ne prenda i frutti durante la tua vita, per intero tutte le terre che sono del nostro monastero site invero nel luogo detto curilianu, e l'integro fondo di terra che é del nostro monastero sito per vero nel luogo detto carpinianum, e l'integro pezzo di terra, che é per misura un moggio secondo il passo ferreo della santa chiesa neapolitane, già del fu domino Giovanni detto inferno sito invero nel luogo detto panecoculum, e per intero tutte le terre e i fondi che sono del nostro monastero site invero sul monte pausilipensse, con gli alberi e i loro frutti e con i loro ingressi e con tutte le cose a loro pertinenti, per certo in quella ragione che la stessa integra chiesa con tutte le cose menzionate come sopra si legge, per tutti i giorni della tua vita sia in tua potestà di tenerla e</p>
---	---

ecclesia et cum ipsum omnibus memoratis qualiter superius legitur in tua cunctis diebus vite tue sint potestate illud tenendi et dominandi seu frugiandi et de ipsas frugias faciendi que volueris. et si aliquod in memorata ecclesia offertu vel datu fuit sibe a biribus vel a mulieribus sit fuerit mobilis in tua sint potestate faciendi que volueris si autem immobilis fuerit vel codices aut talis causa pro ornamento de memorata ecclesia post tuum tranxitum ibidem remanere debeas: ita et tu in eadem ecclesia sancte agathe cunctis diebus vite tue omne officiu sacerdotale ibidem facere et exhibere debeatis seu facere faciatis omnes besperos et matutinos funierarum sollempnia et oris laudibus luminariorum vero concinnationes ut aput deum omnipotentis michi et tibi exinde mercis atcescat hopinio coram deo et omnibus laus: et si aliquod in memorata ecclesia sancte agathe vel in eius domibus et cellis aliquod atconciandum vel atrecorticandum abuit: tu cunctis diebus vite tue: illud conciare et recurticare debeatis at omni tuo espendiu qualiter meruerit et sicut iustum fuerit de hereditatibus vero ipsius ecclesie pertinentes et de ipsis nominatibus: terris que superius tibi dedimus at refrugiandum qualiter superius legitur: tu cunctis diebus vite tue ille bene laborare et arbustare debeatis qualiter meruerit et non abes licentiam tu vite tue. exinde at laborandu dare per eo per nullum modum: et si oc illud facere presumerit per quobis modum bacuum maneat et sit et possessio ipso gratis rebertant in proprietatem de ipsa ecclesia et de ipso nostro monasterio: tantumodo tu vite tue nobis nostrisque posteris et in ipso nostro monasterio per omni annuo dare et dirigere debeatis per sanctum pascha oblatas parium unum et per natibitas domini similiter parium unum et per festibitatem sancte agathe idest auri tari

dominarla e prenderne i frutti e degli stessi frutti di farne quel che vorrai. E se qualcosa sarà offerto o dato alla predetta chiesa sia da uomini che da donne se sarà bene mobile sia in tua potestà di farne quel che vorrai se invece sarà immobile o codice o cosa tale per ornamento della suddetta chiesa, dopo la tua dipartita là deve rimanere. Così anche tu nella stessa chiesa di sant'Agata per tutti i giorni della tua vita là devi fare e mostrare e far fare ogni funzione sacerdotale, vespri e mattutini, funerali solenni e preghiere e invero la preparazione dei ceri affinché pertanto per me e per te presso Dio onnipotente cresca la ricompensa e la valutazione davanti a Dio e la lode per gli uomini. E se nella predetta chiesa di sant'Agata o nelle sue case e celle vi fosse qualcosa da riparare e da coprire, tu per tutti i giorni della tua vita devi ripararlo e coprire con ogni spesa a tuo carico nel modo in cui sarà opportuno e come sarà giusto. Invero dei possedimenti pertinenti alla stessa chiesa e delle terre indicate per nome che sopra ti abbiamo dato per prenderne i frutti, come sopra si legge, tu per tutti i giorni della tua vita li devi bene lavorare e alberare come sarà opportuno. E non hai dunque licenza durante la tua vita di darle a lavorare in nessun modo e se tu presumessi di fare ciò in qualsiasi modo, rimanga e sia inefficace e il possesso ritorni gratuitamente in proprietà della chiesa e del nostro monastero. Soltanto tu durante la tua vita ogni anno devi dare e portare a noi e ai nostri posteris e al nostro monastero per la santa Pasqua un paio di pani per la messa, e per la natività del Signore similmente un paio, e per la festa di santa Agata due tareni d'oro per l'olio, del pari senza alcuna protesta. E per niente presumiamo noi e i nostri posteris né il nostro monastero o qualsiasi altra persona in nostra vece di toglierla o contrastarla a te durante la tua vita, in nessun modo, se tu adempi per noi e per il monastero e per la

duos pro oleu simul asque omni amaricatione et nullatenus presumimus nos vel posteris nostris nec ipso nostro monasterio aut alia quabis personas in nostris bicibus tibi vite tue illut tollere vel contrare non debeamus per nullum modum: adimplentes tu nobis et in ipso monasterio et in iamdicta ecclesia omnibus memoratis: et nos et posteris nostris et memorato nostro monasterio tibi vite tuo illas defendere debeamus da omnes omnes omnique personas: post autem tuum transitum tunc ipsa integra ecclesia et cum ipsis nominatibus terris ut super legitur in nostra nostrisque posteris et in ipso nostro monasterio et beniant potestatem cuique ille largire voluerimus sicuti continet alia cartula similiter etiam tu nobis exinde odie feceris quia ita nobis stetit: si autem aliter fecerimus de si omnibus memoratis per quobis modum aut summissas personas tunc componimus nos et posteris nostris et memorato nostro monasterio tibi vite tue auri solidos quadraginta bithianteos: et ec cartula ut super legitur sit firma scripta per manus petri curialis per memorata indictione

✠ ego bonifacius humilis abbas subscripsi

✠ ego gervasius prior subscripsi

✠ ego benedictus presbiter et monachus subscripsi ✠

✠ ego iohannes monachus subscripsi

✠ ego gregorius monachus subscripsi

✠ ego cesarius tabularius testis subscripsi

✠ ego petrus filius domini gregorii testi subscripsi

✠ ego iohannes filius domini iohannis testi subscripsi

✠ ego petrus Curialis Complevi et absolvi per memorata indictione.

già detta chiesa tutte le cose menzionate. E noi e i nostri posteri e il predetto nostro monastero dobbiamo difenderla per te durante la tua vita da tutti gli uomini e da ogni persona. Altresì dopo la tua dipartita allora l'integra chiesa con tutte le terre indicate per nome, come sopra si legge, ritornino in potestà nostra e dei nostri posteri e del nostro monastero e di colui al quale lo vorremo dare, come anche contiene l'altro simile atto che tu pertanto oggi hai fatto a noi. Poiché così fu tra noi stabilito. Se poi diversamente facessimo di tutte queste cose menzionate in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora noi e i nostri posteri e il predetto nostro monastero paghiamo come ammenda a te per tutta la tua vita quaranta solidi aurei di Bisanzio e questo atto, come sopra si legge, sia fermo, scritto per mano del curiale Pietro per l'anzidetta indizione.

✠ Io Bonifazio umile abate sottoscrissi.

✠ Io priore Gervasio sottoscrissi.

✠ Io Benedetto, presbitero e monaco, sottoscrissi. ✠

✠ Io monaco Giovanni sottoscrissi.

✠ Io monaco Gregorio sottoscrissi.

✠ Io tabulario Cesario come teste sottoscrissi.

✠ Io Pietro, figlio di domino Gregorio, come teste sottoscrissi.

✠ Io Giovanni, figlio di domino Giovanni, come teste sottoscrissi.

✠ Io curiale Pietro completai e perfezionai per l'anzidetta indizione.